

PS-útvár 8496 Karlovy Vary 1.  
poštovní schránka číslo 163. Karlovy Vary dne 17.června 1950.

Čís.jedn.: 848 taj./1950.

SNB - ú t v a r 9600

P r a h a 13.,schr.4c.

Věc: P a v e l k a Emil,svobodník ČSA/:19.5.1928:/ a M r á z e k  
Miloslav,vojín/:23.5.1927:/ - použití zbraně s výsledkem -  
hlášení.

Přílohy : 7.

Hlásím,že dne 11.června 1950 o 00.45 hodin použila hlídka PS-útv.  
Tři Sekery,svob.ČSA Emil Pavelka jako velitel hlídky a vojín Miloslav  
Mrázek služebních zbraní /:samopalů vz.48:/ proti 12 členné skupině  
osob,která se snažila ilegálně překročití státní hranice z ČSR do  
Bavorska,v hraničním pásmu,která se na opětovnou výzvu nezastavila a  
pokusila se o útěk směrem ke státní hranici.

Vyšetřování na místě použití zbraně provedl na rozkaz velitele  
PS-útváru 8496 Karlovy Vary velitel PS-útváru 5184 Lázně Kynžvart  
dne 11.června 1950.Na základě vyšetřování velitele roty vr.strážm.  
Holého hlásím:

Dne 10.června 1950 o 20.00 hodině nastoupila hlídka PS-útváru  
Tři Sekery ve složení svob.Emil Pavelka jako velitel hlídky a voj.  
Miloslav Mrázek předepsanou službu na okraji lesa u Horní Vsi.Ž ka-  
sáren PSútváru Tři Sekery odcházela hlídka skrytě a oklikou,aby se  
nepozorovaně dostala na předepsané místo.Hlídka došla na stanoviště  
asi o 22.00 hodině a ihned zalehla na okraj lesa,aby mohla nepozoro-  
vaně střežití okolní terén.Členové hlídky byli od sebe vzdáleni asi  
7 m a to tak,aby ovládali co možná největší prostor.Asi 00.45 hodin  
slyšeli oba členové hlídky,že se někdo přibližuje,nikoho však nevi-  
děli pro značnou tmu.Po malé chvíli se objevil na obzoru jeden muž,  
o němž příslušníci hlídky předpokládali,že jest to hlídka sousedního  
PS-útváru Broumov.Muž vyšel po mezi za polem,které jest porostlé ži-  
tem,což částečně bránilo hlídce ve výhledu.Když neznámý muž vyšel na  
cestu vedoucí podél lesa směrem ke státní hranici viděla hlídka,že  
za mužem jde v zástupu ještě další větší skupina lidí,jejíž počet  
nebylo možné přesně zjistiti.Hlídka se okamžitě přemístila do rohu  
lesa,aby měla lepší výstřel,neboť předpokládala,že se jedná o skupinu  
teroristů,kterí mají přejítí z Bavorska do ČSR a jejichž přechod se  
měl uskutečnit ve dnech 11.až 16.června 1950.Osoby,které byly ve sku-  
pině mely mezi sebou rozestup dva až tři kroky.Aby při zákroku proti  
skupině nebyla hlídka zaskočena těmi,kterí šli až na konci zástupu,  
nechali skupinu přejítí celou a při tom zjistili,že skupina má asi  
12 členů.Když došel poslední muž na úroveň hlídky,vyzvali oba příslu-  
šníci hlídky současně skupinu slovy:"Zde hlídka PS,stůj,ruce vzhůru!"  
Skupina na vyzvání reagovala tím,že se začala rozbíhatí a snažila se  
přeběhnoutí do mladého hustého lesa.Hlídka opětovně vyzvala skupinu,  
aby se vzdala a když se ani na toto vyzvání nikdo nezastavil,zahájili  
oba příslušníci PS střelbu směrem za prchajícími na okraj houštiny.

Pro špatnou viditelnost nebyla možná mířená střelba a proto oba příslušníci stříleli krátkými dávkami do směru odkud bylo slyšeti praskot větviček. Po každé dávce vyzývali skupinu aby se vzdala a opustila les. Po několikeré výzvě vyšel z houštiny muž, kterému velitel hlídky svob. Pavelka nařídil, aby dal ruce vzhůru a šel směrem od lesa. Ve vzdálenosti asi 10 m od lesa jej zastavili s rukama vzhůru a znovu vyzývali ostatní, aby opustili les. Při tom neustále les prostřelovali krátkými dávkami ze samopalů. Když se v lese dále nic neozývalo, nařídil velitel hlídky vojínu Mrázkovi, aby jej ze svého úkrytu zajišťoval, sám vystoupil a šel k neznámému muži, který stál na poli. Když k němu přicházel, vyšel z houštiny druhý muž, kterého voják Mrázek ihned vyzval, aby dal ruce vzhůru a šel směrem na pole. Velitel hlídky provedl pak u obou neznámých předběžnou osobní prohlídku za účelem zjištění, zda nejdou ozbrojeni a přiložil jim svěrací pouta tím způsobem, že je spoutal k sobě. Když po dalších výzvách, aby skupina opustila svůj úkryt se již nikdo neobjevil a z lesa se neozýval žádný hluk rozhodla se hlídka eskortovati zadržené osoby do obce Skelná Hut, která jest asi 1.500 metrů vzdálená od místa použití zbraně, z tohoto místa má PS-útvary Tři Sekery zřízenou polní linku. Do obce Skelná Hut došla hlídka asi o 0.1 hod. deset minut a okamžitě vyrozuměla velitele útvaru polním telefonem o celém případě. Velitel PS-útvary Tři Sekery štrážm. Kralovec přijel za 15 minut na to služebním autem do obce skelná Hut s dalšími pěti příslušníky útvaru a hlídka jej přesně seznámila se situací. V té době byli všichni příslušníci ještě přesvědčeni, že se jedná o hlášenou skupinu teroristů, která má přejíti na naše území z Německa. Velitel PS-útvary Tři Sekery poslal na místo použití zbraně hlídku, která zbraně použila, zesílenou o další tři příslušníky, které sebou přivezl s tím, aby okamžitě prohledali místo, kde k použití zbraně došlo a jeho okolí. Sám se vrátil se zadrženými na útvar, odkud vyrozuměl velitele rotu a zařídil další vyslání hlídek za účelem zabránění prchajícím překročení státních hranic do Bavorska a k jejich dopadení.

5 ti členná hlídka, která se vrátila na místo použití zbraně toto prohledávala a velitel hlídky svob. Pavelka při tom našel muže ležícího mezi dvěma smrčky u něhož poznal na první pohled, že je mrtev, tím upustil od poskytnutí první pomoci. Svob. Pavelka zůstal pak s voj. Mrázkem na místě střežení mrtvolu a další tři příslušníci zesílené hlídky prohledávali okolí, při čemž našli v houštině ležící ženu s dvouletou dcerkou. Po dotazu zda není poraněná, byla u ní provedena předběžná osobní prohlídka a předvedena k útvaru. V té době se již postavil na místo použití zbraně velitel rotu vr. strážm. Holý se zástupcem a po zjištění nejdůležitějších okolností hlásil případ telefonicky veliteli praporu a zařídil zesílení hlídek o 15 příslušníků ze stavu PS-útvary Vysoká k prohledání lesu. Dále vyrozuměl o případě VO Stb Mariánské Lázně, neboť se zřejmě jednalo o organizovaný přechod, nechal zavolati soudní komisi z Mariánských Lázní MUDr. Kacerovského, Dr. Bartůňka senátního předsedu a kriminálního asistenta Jandu, kteří provedli příslušné ohledání mrtvoly a sepsali příslušný protokol.

V té době se dostavil na místo použití zbraně velitel praporu npor. Vlček, který prováděl další vyšetřování. Při prohledávání terénu byl nalezen různý písemný materiál a zavazadla, které prchající odhodili na útěku. Tyto věci byly odevzdány příslušníku VO Stb z Mariánských Lázní, který se na místo použití zbraně rovněž dostavil.

Mrtvola ve které bylo podle dokladů zjištěno, že se jedná o Vasila Aranoše, nar. 6.1.1924 v Saldobodu, okr. Chust SSSR, posledně bytem v Černicích, kr. Litvínov, byla po ohledání převezena do márnice na hřbitově v obci Trstenice, kde byla pohřbena.

V zadržených osobách byly zjištěny: Gerzanič Astanov, posledně bytem Chomutov, Michal Monzulič, posledně bytem Chomutov a Gabriela Šmigovská s dvouletou dcerkou Olgou, posledně bytem Teplice, všichni

pocházejí z Podkarpatské Ukrajiny.

Hlídka konala službu v nařízeném prostoru a byla řádně podle předpisu vyzbrojena.

Posudek velitele:

Postup hlídky před použitím zbraně považují za správný. Hlídka, která měla stanoviště asi 6 km od státní hranice předpokládá, že se jedná o skupinu teroristů, která podle zpráv KV Stb měla přejít státní hranice v prostoru mezi Třemi Sekerami a Tachovem, nechala skupinu přejít kolem sebe ježto správně usuzovala, že tak velká skupina by mohla při dřívějším zákroku napadnouti hlídku ze zadu nebo s boku. Rovněž tak by měla skupina větší možnost se rozprchnouti do lesa, kde měla skupina lepší možnost útěku. Správně bylo použito i mírnějších prostředků t.j. skupina byla vyzvána, aby se zastavila a dala ruce vzhůru. Jelikož ani po opětovném zvolání se skupina nezastavila a pronásledování skupiny pro hustou tmu a sílu skupiny nebylo možné, proto proto hlídka použila zbraně.

Při použití zbraně byl postup hlídky rovněž správný, neboť bylo použito zbraně proti větší skupině osob a nebylo možno tyto osoby jinak zadržeti. Zbraně bylo použito na vzdálenost asi 15 metrů, oba členové hlídky stříleli letmou střelbou, protože mířená střelba ve tmě nebyla možná. Dvěma výstřely byl usmrcen jeden člen skupiny. Zbraně bylo použito po vojensku a život nezúčastněných osob nebyl ohrožen, ježto případ se odehrál na odlehlem místě. Rovněž tak byla vyloučena možnost, že by střely dopadaly na cizí státní území. Hlídce možno snad vytknouti, že proti tak velké skupině nepoužila též ručních granátů, kterými byla vyzbrojena, tímto by možná bylo dosaženo většího účinku. Jedná se však o nové nezkušené příslušníky PS, kteří v rozrušení na možnost použití granátů nevzpoměli.

Postup hlídky po použití zbraně byl rovněž správný. Ježto hlídka měla již dva zadržené, nemohla prováděti okamžitou prohlídku hustého lesního porostu, rozhodla se správně, když neměla jinou možnost přivolati posilu, předvésti okamžitě a co nejrychleji zadržené osoby do obce Skelná Huť odkud po ní telefonickou linkou případ hlásila veliteli útvaru a teprve po zesílení provedla prohledání místa, kde k použití zbraně došlo. Podle nálezu soudní komise smrt nastala okamžitě a nedalo se jí zabrániti ani okamžitým lékařským zákrokem.

Při použití zbraně vystřílel svob. Pavelka 30 nábojů ze samopalu vz.48 a voj. Mrázek rovněž 30 nábojů ze samopalu vz.48. Každému zůstal ještě plný zásobník střeliva, tak i v tomto případě hlídka si správně počínala, že mohla předpokládat další střetnutí se skupinou.

Použití zbraně je odůvodněno ustanovením zák.č.286/48 ze dne 21.12.1948 Sb., § 10., lit.f/.

K hlášení připojují zápisy o výpovědi členů hlídky, výpis ze "Staniční služební knihy", situační náčrtek, protokol o ohledání mrtvol, léčebný a ohledací list a fotografické snímky místa použití zbraně a mrtvého araňoze.

Velením útvaru pověřen:  
npor. V l e k

SNB - ÚTVAR 9600	
pošt. úřad Praha 13 - schr. 4c.	
Došlo: 20. VI. 1950	Přil.: 4
Čís. jedn.: 1691	1950

7/7 1950. Vyřizeno ref. téhož čj. Založ i s ref. u

odd. III., sv. "Použití zbraně".

Přednosta oddělení III: